

MEGJELENIK MINDEN HÉTFŐN
DÉLELŐTT.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ARAD, DEÁK FERENC-UTCA 2. SZÁM.

VAROSI, MEGYEI ÉS INTERURBAN
TELEFON 503. SZÁM.

HÉTFŐ

POLITIKAI HETILAP

EGYES SZÁM ÁRA 6 FILLÉR.

ELŐFIZETÉS EGY NEGYEDÉVRE
EGY KORONA ÖTVEN FILLÉR.

HIRDETÉSEK DIJA MILLIMÉTER
SZÁMITÁS SZERINT.

V. ÉVFOLYAM.

ARAD, 1911. SZEPTEMBER 4.

36. SZÁM.

Azaradi repülónap.

**Csermák János háromszor felszállt.
Vakmerő mutatványok a levegőben.
Hatezer ember a repülő-téren.**

(A Hétfő riportja.)

Régen volt Aradnak olyan eseménye, ami annyi emberben felkeltette volna az érdeklődést, mint Csermák Jan vasárnapi repülése. Mintegy hat ezer ember előtt szállt fel háromszor egymásután a bátor aviatikus a levegőben repülő gépével a legvakmerőbb mutatványokat produkálta. Bemutatta a zuhanórepülést is, aminek az összes pilóták között ő a legnagyobb s legmerészebb mestere. Kétszeresen jelentőségteljes volt Csermák repülése, először mert egy kiváló aviatikust láttunk abban a haláltmegvető nehéz munkájában, amit néhány esztendő óta vár egy kis lelkes csapat a levegő meghódításáért, másodsor emlékezetes kell, hogy maradjon a bátor aviatikus felszállása az aradi közönségnek, mert ő volt az első ember, aki repülőgépével a mi városunk levegőjét hódította át.

A repülónapra

az idő pompásan kitisztult. Az erőltet szeptemberi nap beara-nyozta a várost, amelynek képén már délelőtt észlelhető volt a közönség érdeklődése. Az utvo-nalakon rögtönzött pénztárakat állított fel a rendezőség, amely gondoskodott arról is, hogy han-gos reklam hirdesse a nap ese-ményét. A hirdető-oszlopokon öles betűk figyelmeztették a sé-táló közönséget, hogy repülés lesz s a Fehér Kereszt-szálloda

tetőzetéről pedig fehér zászló csüngött alá ezzel a felirással:

A pilóta repül!

Délután egy órakor már megkezdődött a népvándorlás, dacára, hogy csak öt órára volt hirdetve a felszállás. Színes embertömeg hullámzott végig a repülő-térre vezető Fejsze-utcán. Leginkább az olcsóbb publikum sietett magának helyet biztosítani és természetesen az ingyen közönség, amiből ez alkalommal is bőven akadt — szintén físs volt. Egy órától kezdve az autbuszok is nagy tömegekben szállították ki a közönséget a városból s később megindult a zajos kocsi-korzó is. Egymást követték a vágató bérkocsik, amelyek között némi változatosságot idézett elő néhány magánfogat s a bérauto-mobilok.

Négy óra felé már népes volt a repülő-tér. A rendezőség a rendőrség segítségével példás nyu-godtsággal és figyelmességgel helyezte el az érkező embereket. Munkájukat egyetlen incidens sem zavarta meg. Drótkerítések különítették el a különböző helyeket s színes zászlók jelezték, hogy kinek hová kell mennie.

A tribünön is élénk élet ural-kodott. A város előkelő társadal-mának színe-javát ott láttuk. Sok szép toalett tarkította a tribünt, amely mellett a Gyurkovits ci-gányzenekar játszott vig dalokat. A három koronás helyen pedig a waggonyári fuvózenekar szóra-koztatta a várakozó közönséget.

Ahogy az idő közeledett az öt órához, annál hatalmasabb volt a beláthatatlan embertömeg. Öt órakor a nap még erősen sű-tött s így Csermák várt még a felszállással. Ezt annál is inkább megtehetette, mert a közönség nem

türelmetlenkedett. Negyed hat órakor élénk moraj zúgott végig az embertömegben: kihozták Cser-mák montőrjei a karcsu repülő-gépet. A Libelle-ét egyszerre ezer és ezer tekintet vette körül s a közönségre láthatólag kellemes be-nyomást tett a tetszetős külsejű gépmadár. A gépet a montőrök végigvontatták a nézőtér sorfala előtt, aztán beállították a fől-szálláshoz.

A „Libelle”-ről.

A világ legkisebb repülőgépe! Minden plakát, minden röpcédula és reklám csak ezt hirdette. Es mi tényként kell, hogy leszöge-zük, hogy Santos Dumont „De-moisell”-je óta ennél kisebb kon-strukcióval ember még nem re-pült! Oly csöpp semmi jószág az egész, hogy nem csak a laikus, de minden konstruktor, ki látta, belébolondult. De jól is van meg-szerkesztve. Talán senki sem hinné, de e sorok írója bizonyit-hatja a legjobban azt a furcsának látszó tény, hogy e kedves kis apróságot, mely valóban a világ egyik igen jó konstrukciója, egy huszéves fiatalember szerkesztette. Miután az aradi publikumnak nem volt alkalm a gépet s annak szerkezetét közelről tanulmányozni, ugy annak leírását röviden a kö-vetkezőkben adjuk:

A „Libelle” egy kétfedelű aero-plán (biplán), melynek hordfelülete 19 m.² A felső felület sokkal nagyobb mint az alsó, a stabilitás szempontjából. A kormányzósíkok — magassági, oldalkormány — hátul, a farok végén van elhe-lyezve. A tőzs, melyben a pilóta ül s melynek elejére a motor van fikszirozva, egy beburkolt chasis-t képez. A futóműve (atterisage) egy kitűnő és egyszerű konstruk-ció, egy szántalppal. Motorja egy Mement-féle „Bayard”, mely 32 lóerővel rendelkezik, két hen-geres, lendkerék nélküli, vízhűtés-es. A motor főtengelyére egy Chauviere-féle 86 cm. emelkedésű légcsavar van felszerelve, mely 1350 percnkénti forgásszámmal 130—140 kg.-t huz és a gépnek 80 km.-es sebességet kölcsönöz. A gép netto sulya 250 kg.

A motoré 55 kg. A kormányzás „volant”-nál (kormánykerékkel) történik. Az oldalstabilitást gauchis-mentokkal (felülettorzítás) van elérve. A gép jó rekonómiaját bizonyítja az, hogy a wiener-neustadti gépek közül ez csinálja a legkisebb startot (25—30 m.) Az előllevő sulypontnak köszön-hető, hogy Csermák a legbra vurosabb dolgot, a „Sturzflug”-ot képes vele megcsinálni

Csermák röptül!

Pontban fél hat órakor Cser-mák elfoglalja helyét a repülő-gépen, néhány pillanatig dolgo-zik a csavarokon, aztán odaszól a montőrjeihez:

— Wir können gehen.

Az egyik montőr odalép a gép elé s megforgatja a propel-tert. A motor azonban nem akar begyulni. A repülőgép mellett álló újságírók kétségbeesetten néznek egymásra s önkéntelenül felteszik egymásnak a kérdést:

— Hátha nem tud ma re-pülni?

A kérdésre hamarosan vála-szol a repülőgép motorja, amely berregni kezd. Örületes gyors-sággal forog a propeller s a mon-tőrök alig tudják visszatartani a futni készülő gépet. Csermák int a kezével, eleresztik a gépet s az rohan előre mintegy huszonöt méter s a tribün előtt alig észre-vehetően felemelkedik a leve-gőben.

Ez a pillanat volt a legje-jentősebb az egész repülónapon. A hatalmas nagy embertömeg csodálkozva nézte a felemelkedő gépmadarat s zúgó viharként kiáltotta:

— Éljen Csermák!

A férfiak a kalapjukat lenget-ték, a nők pedig kendőkkel in-tegettek a repülőgép felé.

Csermák a gépmadárral egyre magasabbra emelkedik s a har-madik kör után zuhanó repülés-sel háromszázötven méter magas-ságból vagy kétszáz métert esik, aztán tovább megy s még két kört ír le a levegőben. Tizenkét perci repülés után ügyesen leszáll a tér közepén. Amikor lelép a

Mielőtt butorszükségletét fedezné.

.. saját érdekében keresse fel ..

Hartmann János

mű-butor- és
billiárdgyárát

Arad, Boros Béni-tér 7.

repülőmadár hátáról, megismétlődik a zugó éljenzés.

A rendezőség tagjai s az újságírók eléje sietnek s gratulálnak neki a szép repülésért. Mosolyogva fogadja a gratulációkat és sapkájával viszonzza a nézőtérről feléje lengő kalapok és kendők üdvözlését.

Hat órákor ismét startól Csermák. Most azonban nem száll fel magasabbra száz-százötven méternél. Nyolcasokat ír le a levegőben a géppel, majd oldalra fordítja a gépmadarat és így repül. Ezek voltak a legszebb és legvakmerőbb produkciói. A közönség nagy része azonban nem tudta megérteni a mutatványok jelentőségét. Hét percig tartózkodott Csermák a levegőben. aztán zuhanó repüléssel leszállt.

Közkivánatra harmadszor!

A közönség azt hitte, hogy nem száll fel többet az aviatikus s távozni készült. Sokan el is hagyták a nézőteret, amikor a rendezőség kérésére Csermák kijelentette, harmadszor is repül. Már alkonyodott s Csermák újra beleült a repülőgéphe. A főlészálása most is akadály nélkül sikerült, ugylátszik azonban már fáradt volt, mert néhány kört irt le a levegőbe s gyorsan leszállt. A közönség megegyszer megéjjenezte a bátor aviatikust.

Hét óra felé járt az idő, amikor befejeződött a repülőnap. A nagyszámu nézőközönség megelégedetten hagyta el a repülőteret, csak a repülés rendezői nem nagyon lehettek megelégedve, mert csupán erkölcsi sikerrel kellett beérniük.

Football-mérkőzés.

Az Aradi Athletikai Club győz Szeged ellen 3:2 (2:1).

(A Hétfő riportja.)

A repülőnap dacára váratlanul nagy közönség előtt tartotta meg első őszi bajnoki mérkőzését az Aradi Athletikai Club. A kitűnően játszó ellenfelet csak nagy küzködés és egy kis szerencse árán tudta árán tudta legyőzni az AAC. Leirhatatlan öröm és ünneplésben volt része az AAC. csapatának az eredmény kihirdetése után.

A csapatokon látszott a training hiány. Kissé erősen is ment a játék. Bíró volt Zoltán Béla Budapestről.

Megpofozott aszfaltbetyár.

Szerelmi regény

amely sablonosan kezdődött, de eredetien végződött

(A Hétfő riportja.)

Egy csinos fiatal feleség, filigrán menyecske, acélos karcsu termet, leányos arc, most vált el csöpp fiacskájától, akit nagy piros napernyő alatt sétáltat a dada a Barossparkban. Az asszonyka a Nyári-színház közelébe ér s ekkor csatlakozik hozzá egy kék kabátos, fehér nadrágos ur. Azaz csak szeretne hozzá csatlakozni, de a menyecske rideg tekintete távol tartja:

— Pardon — szólal meg aztán a nyomában járó gavallér, — ha jól emlékszem, találkoztam már nagysádkával.

Néma megvetés. A fiatal ur mind merészebb és szemtelenebb: — Nagysádkám hallgat. No jó. Majd én fogom szóval tartani. Igen?

A menyecskében forr a düh. Segítségért szeretne kiáltani.

— Kérem — fakadt ki végre — ne legyen arcátlan! Takarodjon innen!

— Ja ugy? — kacag a finom lovag — haragszunk? Ó én már tudul vagyok az összefogásokon. Drága baba, Ön el fog velem jönni.

A szegény asszonyka a zsebkendőjét rácsálja és csöndesen sir: — Kérem, könyörgöm, hagyjon el!

Nem kell mondani, hogy az ifju nem az a legény, akit a könyvek megindítanak. A menyecske, szegény, látta, hogy nincs menekvés. Csak ügyes fortély segít. Tehát gyors taktikát változtatott, miután a hadicselt pillanatok alatt kigondolta.

— Nono, édes kis baba, nem szabad sirni, — gögyögött elragadó bájjal a hódító lovag — eljön szépen velem és megvigasztalom Jó?

Az édes kis baba mosolygott. Ó, micsoda öröm, már mosolyog! Igen, mosolyogva tekintett a férfi szemébe.

— Tudja mit, ajtóstól nem szokás a házba rontani. Hanem, ha már így van, ismerkedjünk előbb egy kicsit. Aztán majd meg-gondolom . . .

Micsoda boldogság! El kell olvadni. Ilyen nő, ilyen nő! A fiatal ur alig birt magával. Most már szépen beszélgetve haladtak az utcán. Az asszonyka kérte hű

lovagját, hogy ma kíséje haza és aztán majd, majd . . . Ma csak a kapuig, holnap tovább. Mentek, mentek. De ez már más fejezetre tartozik.

— Várjon, édes — szól cukros mosollyal a menyecske egy bolt előtt. Vasárolok valamit és maga lesz a hordárom. Jó? Várjon meg itt.

Mindketten nevettek. Az asszonyka besietett a boltba. Egyenesen a telefonhoz. A közeli kávéházat kérte. A pincér jelentkezett, akinek megmondta kit keres:

— Halló! — zörgött egy öblös férfi hang a telefonban. A férj hangja. Te vagy szívem?

— Én vagyok. Egy gazember üldözött ide. Egy akasztófabettyár. Rettenetes . . .

— Micsoda? Kicsoda? Mi az?

— Egy akasztófavirág. Itt vár az üzlet előtt. Kék kabát és fehér nadrág van rajta. Szőke bajszu. A kirakatnál ácsorog Siess!

— Te nyomorult gazember! — Ez a férj hangja. — Te rongy pimasz, te kíséred a feleségemet?

A menyecske ott állt a bolt ajtajában és kárörvendően kacagott a holtra rémült lovag szemébe:

— Nemcsak kíséretet. Szemtelen volt.

— Szemtelen volt?

Egy, kettő, három . . . Nem, nem. Fárastó volna megszámlálni a pofonokat, amik örült egymásutánban zuhogtak, ropogtak, kopogtak, csattogtak a lovag ur finoman gondozott arcán.

Egy munkásvonat katasztrófája.

(A Hétfő telefonjelentése.)

Londonból jelentik: Levinsham külvárosban egy közuti munkásvonat vasárnap reggel egy kanyarodónál kisiklott és fölfordult. Az utasok közül harmincötven súlyosan megsebesültek. Egyikük nyomban meghalt, egy másik munkás pedig kórházba szállítása közben. Ötnek olyan súlyos sebek borítják testét, hogy fölgyógyulásukra egyáltalában nincs remény. A katasztrófa úgy történt, hogy a vilamos kocsis teljes sebességgel hajtott s mikor a kanyarodóhoz ért, a fék felmondta a szolgálatot. Így nem lehetett fékezni s a vonat kiugrott a sínek közül, majd néhány pillanattal utóbb fölborult.

A koleraveszedelem.

(A Hétfő telefonjelentése.)

A koleraveszedelem réme még egyre körülöttünk ólalkodik. Ujpestet, ahol a rettenetes nyavalya megcsirázott, vasárnapra ugyan koleramentesnek nyilvánították, a fővárosban azonban az utolsó huszonnégy óra alatt három koleragyanus megbetegedés történt. A megbetegedések klinikai képe föltétlenül kolerának mutatja a betegségeket, kétségtelen bizonyosságot azonban csak a még ezután következő bakteorológiai vizsgálat hoz. A hatóságok mindazonáltal a legszeleesebbkörű óvintézkedéseket tették.

A vasárnap eseményeiről itt következik részletes tudósításunk:

Az utolsó huszonnégy óra alatt, amely az inkubációs idő végső határnapja lett volna, három újabb koleragyanus megbetegedés történt a fővárosban. Az első szombaton délelőtt, Bihari József 42 éves munkás a Wellich utóda-cég Kárpát-utca 15. szám alatt levő telepén munka közben lett rosszul. A második megbetegedés riasztó híre szombaton este terjedt el. Sajnos, ez is valóban bizonyult. A délnémet gőzhajózási társaság egyik uszályhajóján lepte meg a betegség, Gondos István uszálykormányost. Vasárnap délelőtt történt a harmadik eset: egy Kerner Károly nevű huszonhat éves zenész, Szarvas-tér 8. számú lakásán lett rosszul annyira, hogy eszméletét veszítette.

Bihari József esete már világos. A bakteorológiai vizsgálat, ázsiai kolerának bizonyította Bihari betegségeit.

Gondos István Szt. Gellért kórházban fekszik. A betegség 17 klinikai képe mindenestre ázsiai kolera mellett bizonyít.

A székesfővárosi tisztviselői főorvosi hivatal a három megbetegedésre tekintettel széleskörű óvintézkedéseket tett a veszedelem elfojtására.

Velencéből jelentik: Velence polgármestere a kormányhoz fordult segítségért, hogy a koleraveszedelem továbbterjedését meggátolhassák. Cioggia városban nagyon sok áldozatot szed a járvány. Magában Cerpenga külvárosban tegnap negyven újabb megbetegedés fordult elő, köztük kilenc halálos végű.

A világhírű „Salamander“-cipők kizárólag csakis urak és hölgyek részére 16 kor. 50 fill. és 20 kor. 50 fill. árban kaphatók Weinberger János kizárólagos cipőraktárában Arad, Andrassy-tér 20.

Telefon szám 312.

Telefon szám 312.

Gábornak meg kell nőülni!

A miniszter a korai házasság ellen.

Leirat Aradmegyéhez.
(A Hétfő riportja.)

Mihelle Gábor Román-Pécskán látta meg a napvilágot az Ur születésének 1893-ik esztendejében. Most tehát a legszebb kamaszkorát éli, csak november 24-én lesz tizenhét éves. Ez azonban nem akadályozta meg az öreg Mihelle Jánost abban, hogy ki ne mondja a szentenciát:

— Gábornak meg kell nőülni. Asszonyt kell hozni a házhoz. Elég nagy kamasz hozzá.

És Gábor, a tizenhét éves férj-jelölt csöndes megadással egyezett bele, hogy neki asszonyt kell hozni a házhoz. Valami nagyon nem értette a dolgot. Az anyja még nincs negyvenöt éves sem. Igaz, hogy betegeskedik néha, de azért még mindig meg tudja sütni a kukorica kenyeret. Minek kell tehát új asszony a házhoz?

Sokat nem gondolkozhatott a dolgon. Elmentek a nótárius elé. A nagy mátrikulából kiirtatták az adatokat és felküldték a kérvényt egész a honvédelmi miniszter ur ökegyelmességéhez, hogy ne gördítsen akadályt a Gábor házasságához.

A főszolgabíró kezébe jutott legelőször is a kérvény. Egy kicsit csóválhatta ugyan a fejét, de aztán mégis csak rá írta az instancia hátsólapjára:

„A kivételes nőülési engedély megadását véleményezem, mert az indokolásban felhozott adatok a valóság-nak mindenben megfelelnek.”

Ugyanilyen értelemben döntött Aradmegye alispánja is, de odafönn úgy látszik mégsem találják olyan sürgősnek az ügyet. A honvédelmi miniszteriumban úgy gondolkoznak az ügyről, hogy Gáborka előbb szerezzen magának feleségnek valót s csak aztán folyamodja meg a kivételes nőülési engedélyt. De meg különben is előbb csak nőjön ki a Gábor bajusza. A házasság sötét verem, kár volna ilyen fiatalon beleugorni.

Tegnap érkezett le ez a megfélebbezhetetlen döntés az alispáni hivatalhoz, amely Román-Pécskán még sok szomorúságot fog okozni amiatt, hogy Gábornak nem szabad megőstülni.

Gázol az autobusz.

Szerencsétlenség a József főherceg-uton.

(A Hétfő riportja.)

Vasárnap délelőtt fél tizenkét óra felé Tapasztó Sándor városi gépkocsi vezető a 106-os számú autobuszsza a József főherceg-uton ment a vasútállomás felé. Amikor a Szent László-utca torolatához ért elébe került Sokác Száva 34 es számú egyfogatu bérkocsija, amely az utcából jött ki. Tapasztó már nem tudta megállítani az autobuszot s így az össszelütközés kikerülhetetlen volt. A gépkocsi felborította a konflist, amelyben a kocsison kívül Mandl Ignác utazó ült. Mindketten kiesetek az utca kövezetére s zuzódásokat szenvedtek. Mandl a fején s karján sérült meg. Sérülései súlyosak s így azonnal beszállították a közkörházba. A kocsi a ballában szenvedett zuzódást.

A gépkocsivezető ellen a rendőrség megindította az eljárást.

Tűz a Csernovics Péter-utcában.

(A Hétfő riportja.)

Vasárnap délben a Csernovics Péter-utca 25. számú házban tűz ütött ki. Egy nagyobb faszin*gyuladt ki s csaknem teljesen leégett. A tűzoltóság megakadályozta a tűz továbbterjedését. A kár több száz korona.

Sztrájkjal fenyegetnek az osztrák vasutasok.

(A Hétfő telefonjelentése.)

Prágából jelentik: Az osztrák vasutasok vasárnap Prágában nagy népgyűlést tartottak, amelyen elhatározták, hogy emlékirattal fordulnak az osztrák vasutügyi miniszteriumhoz drágasági pótlékért, mert fizetésükből nem tudnak megélni. Határozati javaslatukban ki-

monoták: a kormány érdeke, hogy a franciaországi és angolországi események Ausztriában meg ne ismétlődjenek.

Ősz felé . . .

Rég előkertültek, lassankint le is tűnnek, el is mulnak a nyári álmok, nyári rekvizitumok. Az Iszák ragyogása a déli verőfényben, az utcák, a kávéházak, a vasárnapok nyári hangulatai, színei, a donnervárosi házak virágai mind nem hatnak már úgy, ahogy előbb, a nyár kezdetén, a szezon elején meghatottak. Ellenben a reggelek hűsében, az alkonyatok kedves elbágyadásai közt jólesik látni, hogy az utcasori gesztenyefák lombja sárgán, száradtan le lehullt a poros, szenvedő aszfaltra már, a reggelek hűsében, az alkonyatok bágyadt csendjében úgy érezzük olykor, hogy a környéki hegyek felől valami halk szellő jár, valami tisztult, ünnepi áhitat száll: az ősz első hírnöke jó.

Hogyan is lehet, hogy igazában csak a szezon kezdete, az indulás, az első örömök teljesülése szép? Amikor önkénytelenül és öntudatlanul annyi minden fölgylül szívünkben, amikor önkénytelenül, de hittel, boldog gyönyörűséggel valljuk, hogy szép, üdvözítően szép az élet. Szezon kezdetén több szépsége, fénye van mindig a világnak, szezon kezdetén a szépségnek, fénynek, színeknek valami megmagyarázhatatlan ereje van: akkor jönnek el közénk újra a mesék. A készülődésnél, az utnakindulásnál, az első örömkönl mindig visszatér szívünkbe valami várakozó szorongás; az első virágok illata, az első ködök hideg szállta, az első szezon-ruhák látása mindig intímen hatja meg az embert. Váratlanul valami nagy gyönyörűségre bukkanunk: mintha színes álmokból ébredt édes ünnep lenne, olyan a szezon-élet első képe.

A pletykák, a társasági hírek és minden-minden oly jóleső ilyenkor: mindig adnak valamit a szezonkezdet életéhez, harmóniájához. A magunk kis életének szűkös határai helyett gyönyörű perspektívánk nyílik; mindenütt látjuk az élet szépségeinek ujlását, ujult erővel érezzük a szép életéhez való hozzátartozásunk örömet, tudatát.

Ma még nyári örömök nyílnak a völgyben, de mi csendes perceinkben a szeptember világáról álmodunk már, szeptember aranyporáról, szeptember azuros, aranyos ragyogásáról. Ezért . . .

APRÓ HIREK.

— **Piros estély az orfeumban.** Néhány napja működik csak az orfeum a Központi kert-helyiségében s a társulat tagjai már is megnyerték a közönség tetszését. Igazi vérbeli artisták játszanak most a Központiban, akiknek nagy rutinjuk van a hangulat s a kedély megteremtésében. Pompás estélye lesz hétfőn az orfeum közönségének, amely előtt a társulat ugynevezett piros-műsört fog bemutatni. Szellemesen pikáns magánszámokból s bohózafokból állította össze az igazgatóság a piros-műsört, amelyek nagyon mulattató számai vannak.

Uj műsor az Urániában. Hétfőn mutatja be az *Uránia* színház tiz számból álló pompás új műsorát. Ennek a műsornak kétségtelenül legérdekesebb és legvonzóbb száma az, amely a röntgen sugarak csodáit mutatja be. Az X. sugarak csodáiról sokat hallottunk és olvastunk, de kivéve a tudományos köröket, a laikusoknak még nem volt alkalmuk ezt a nagyjelentőségű tudományos módszert megismerni. Az *Uránia* Pathé nagyszerű felvételében mutatja be a röntgen sugarakét Edmundo D'Amicis remek drámája a Haramiák is ma kerül színre először. A tiz képből álló műsor a közönség kiváló figyelmébe ajánljuk.

URÁNIA SZÍNHÁZ.

Hétfőn, szeptember 4-én.

1. Orosz népcélet. Látványosság. 2. A Vadász álma. Humoros. 3. Haramiák. Dráma. 4. A jég odesszában. Természet után. 5. Abilád a butorutazó. Bohózat. 6. Az elhagyott bosszúja. Dráma. 7. A villanyos cipők. Humoros. Egy apa bűnhődése Dráma. 9. Móric elakarja magát itélni. Humoros. 10. A Röntgen sugarak csodái.

Előadások d. u. 6-tól este 11-ig.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., II. hely 60 f., IV. 40 f., V. hely 20 f.

Felelős szerkesztő: SULIK KÁLMÁN.
KIADJA A „HÉTFŐ” KIADÓTÁRSASÁG.Alapítva
1902-ben**Megnyílt****IGAZ SÁNDOR új**

Andrássy-tér, Minorita-palota. Állandó nagy választék modern ékszer, ezüstnemű és finom órákban. Külön helyiségben I. ső rendű china ezüst áruk.

ékszer üzleteSzolid,
szabott
árak.

ALAPITTATOTT 1910-BEN.

LANGER JÓZSEF

Hangszerkészítő mester és hegedű készítő műterem

Arad, Weitzer János utca 9.

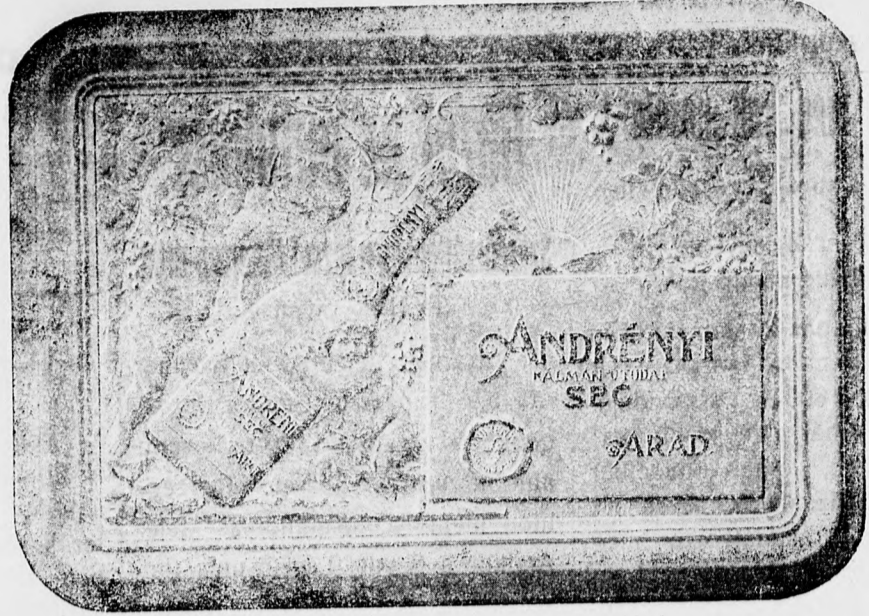
Kitüntetve:

Budapest, arany okmány. Budapest, ezüstérem okmány.



Ajánlom nagyválasztéku raktáramat, valamint saját készítményű hangverseny hegedűimet. Az akusztikailag rekonstr. gerenda egyedüli készítője. Régi hegedűk sikeres javítása által művészkörökben elismerést nyertem. Pádai és nápolyi olasz hurok. — Kiváló minőségű tartós német hurok.

Régi hegedűk megvételnek és becsereítésnek.

**Zyukszemétől** mind nem megszabadul a Hajós-féle Anagalinak használatával, nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt 70 fillér.**Láb- és kézizzadás** azonnal és teljesen elmullik, ha az izzadó részeket „Peppo”-val eszeteljük. A mirigyeket kiszárítja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. Egy üveg ára utasítással 1 K.**Poloskák** kiirtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „Phenolsav”-val csak a butorokat nem érintve a poloskának még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen, kezelése rendkívül egyszerű. 1 üveg 70 fill.**Fekete hajfestő** a „Melogen”-egjebb. Egy pár perc alatt bármely haját, vagy bajuszt a legszebb állandó fekete színre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára 2 K.**Kitűnő amerikai gummi** a „Niter” 6 darab egy cseedi fémdobozban 2 kor.

Fenti szerek kaphatók egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád gyógyszer-tárában, — Andrassy tér 22 sz. (A megyeházzal szemben.)**Nők legforróbb vágya szépnek lenni.**

Ezt legkönnyebben érhetik el a Hajós-féle

Aradi Ibolya-Creme

használatával. Meglepő gyorsan tüntet el a szepőt, májfoltot, bőrvörösséget és mindenemü arc-tisztatlanságot. Ára egy tégelynek 1 korona. 1 darab Ibolya-crem: szappan 70 fillér. 1 doboz Aradi Ibolya-Hőlgypor 1 korona 20 fillér. 1 üveg Ibo-ya-tej 1 korona. — Kapható a készítőnél:

Hajós Árpád gyógyszer-tárában, Arad, Andrassy-tér 22. A megyeházzal szemben.

Az ország minden nagyobb gyógyszer-tárában, drogueriájában, és illatszert kereskedésében.

VESZEK

vagy más tárgyakra áteserélek zálogcédulákat

tört aranyat, ezüstöt, gyémántot és brillians tárgyakat

Deutsch Izidor

órák és ékszerész

Weitzer János-u Minorita-palota.

Arad legnagyobb óra- és ékszer

raktára. Legelőször bevásárlási forrás. **Telefon 438.**

Iskolakönyvek

!

tartós bekötését olcsó árak mellett elvállalja

!

Zlinszky I. és Társa

könyvkötészete Arad, Deák Ferenc-utca 2. szám.

Zlinszky István és Társa nyomása, Arad Deák Ferenc-utca 2. (Berger és Wirth festékével, Bpest.)